



FISI *blatt*



NR. 5. Juni 2025, nächster Redaktionsschluss 15. Juni 2025

Gemeindeverwaltung Fisibach, Dorfstrasse 12, 5467 Fisibach, 043 433 10 80, gemeinde@fisibach.ch, www.fisibach.ch

Aktuelles aus der Verwaltung und dem Gemeinderat

SPEZIELLE ÖFFNUNGSZEITEN DER GEMEINDEVERWALTUNG

Am Pfingstmontag, 9. Juni sowie an Fronleichnam, 19. Juni 2025 bleibt die Gemeindeverwaltung geschlossen.

Für die Meldung eines Todesfalles sind wir unter Tel. 043 433 10 88 erreichbar.

Ausserordentlich ist zudem die Abteilung Steuern am 20. & 27 Juni 2025 geschlossen.

TRAKTANDENLISTE DER GEMEINDEVERSAMMLUNG VOM 4. JUNI 2025

An der Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlung vom Mittwoch, 4. Juni 2025, im Mehrzweckgebäude Chilewis werden folgende Sachgeschäfte zur Behandlung vorgelegt:

Einwohnergemeinde

1. Protokoll vom 13. Dezember 2024
2. Rechenschaftsbericht 2024
3. Jahresrechnung 2024
4. Verschiedenes und Umfrage

Ortsbürgergemeinde

2. Protokoll vom 13. Dezember 2024
3. Rechenschaftsbericht 2024
4. Jahresrechnung 2024
5. Verschiedenes und Umfrage

PAPIER- UND KARTONSAMMLUNG

Die Papier- und Kartonsammlung wird am 14. Juni 2025, wie im Abfallkalender aufgeführt, stattfinden. Das Altpapier muss am Sammeltag bis spätestens 9.00 Uhr, in gut verschnürten Bündeln, bereitgestellt werden. Bitte beachten Sie, dass dem Altpapier kein Abfall (Plastik, Alufolie, etc.) beigelegt ist. Karton muss separat gebündelt werden. **(Standort der Mulden: Parkplatz Chilewis).**

SCHIESS-DATEN JUNI - ANLAGE HASLI

An folgenden Daten wird geschossen:

28. Juni, 15.30 – 17.30 Uhr

GESCHWINDIGKEITSMESSUNG

Vom 30. April bis 7. Mai 2025 hat die Regionalpolizei an der Belchenstrasse eine Radarkontrolle durchgeführt. Von den 18'641 gemessenen Fahrzeugen haben insgesamt 219 Fahrer/innen die signalisierte Geschwindigkeit von 50 km/h überschritten. Die höchste gemessene Geschwindigkeit lag bei 85 km/h.

ERGEBNIS TRINKWASSERKONTROLLE

Am 5. Mai 2025 wurden wiederum diverse Wasserproben entnommen und durch die Bachema AG, Schlieren, geprüft. Es konnten keine negativen Feststellungen gemacht werden, das Trinkwasser ist einwandfrei.

LEERSTEHENDE WOHNUNGEN

Im Auftrag des Bundesamts für Statistik wird in der ganzen Schweiz eine Zählung der leerstehenden Wohnungen durchgeführt. Zu erheben sind alle bewohnbaren, aber leerstehenden Einfamilienhäuser und Wohnungen, welche am 1. Juni 2025 zur Miete oder zum Kauf angeboten werden.

Damit eine möglichst umfassende und lückenlose Erhebung möglich ist, werden Eigentümer und Liegenschaftsverwalter gebeten, der Gemeindeverwaltung die per 1. Juni 2025 leerstehende Häuser und Wohnungen zu melden und die Grösse (Anzahl Zimmer) anzugeben. Für die telefonische Meldung (043 433 10 80) oder eine Mitteilung per Mail (gemeinde@fisibach.ch) bis 3. Juni 2025 danken wir Ihnen bestens.

ABFALLENTSORGUNG

Leider muss festgestellt werden, dass sich die Abfallentsorgung in Fisibach zu einem ernst zu nehmenden Problem ausgeweitet hat und unschöne Bilder mit herumliegendem Abfall zunehmen. Zu einem grossen Teil liegt es daran, dass die Abfallsäcke am Strassenrand deponiert und somit den Tieren frei zugänglich gemacht werden. Aus diesem Grund wird von der Gemeinde aus erneut eine Aktion gestartet, bei welcher Container zu einem vergünstigten Preis bezogen werden können. Bitte beachten Sie dazu den Anhang (Container für Hauskehricht). Im Weiteren bitten wir die Bevölkerung, den liegengelassenen Abfall nach den Sammlungen zu entfernen und somit unser Dorf in einem vorzeigbaren Zustand präsentieren zu können.

ENTSORGUNG SF-RECYCLING AG

Um eine sachgemässe Entsorgung in der neu eröffneten Entsorgungsstelle SF-Recycling AG zu gewährleisten, bitten wir die Bevölkerung, die Regeln im Anhang zu beachten.

AUS DEM EINWOHNERDIENST

EINWOHNERTOTAL (STAND 15.05.2025): **603**

ZUZUG

Schwarz Maurice und Engelmann Ayleen
mit Amelio, Bachweg 8

GEBURT

Der Gemeinderat gratuliert:

Schwarz Maurice und Engelmann Ayleen zur
Geburt ihres Sohnes Amelio, am 23. April 2025

*(Aus datenschutzrechtlichen Gründen werden
persönliche Daten nur mit Einwilligung publiziert)*

AUS DEM GEMEINDERAT

VORSTELLUNG DES SIEGERPROJEKTS „WOHNEN FÜR JUNG UND ALT“

An der Gemeindeversammlung vom 4. Juni 2025 wird das Siegerprojekt „Wohnen für Jung und Alt“ kurz vorgestellt. Dies erfolgt im Anschluss an die Einwohnergemeindeversammlung unter dem Traktandum „Verschiedenes und Umfrage“.

RÜCKGABE DER BADI-BADGES

Die Gemeindeverwaltung Fisibach weist darauf hin, dass die verfügbaren Badi-Badges knapp werden. Eine Nachbestellung ist mit hohen Kosten verbunden und setzt eine Mindestbestellmenge voraus. Der Gemeinderat bittet daher alle Besitzerinnen und Besitzer eines Badi-Badges, diesen zurückzugeben, sofern er nicht mehr benötigt wird. Bei Rückgabe des Badges wird das Depot in der Höhe von CHF 100.00 zurückerstattet. Der Gemeinderat dankt Ihnen herzlich für Ihre Unterstützung.

PRÜFUNGSERFOLG GEMEINDESCHREIBERIN SUVANNIJAH UTHAYABALAN

Suvannijah Uthayabalan hat das CAS II Öffentliches Gemeinwesen – Fachkompetenz Gemeindeschreiberin mit der hervorragenden Note von 5.273 abgeschlossen. An der Kantonalversammlung der Gemeindeschreiberinnen und Gemeindeschreiber wurde sie für ihren Erfolg geehrt und mit dem 2. Rang ausgezeichnet. Der Gemeinderat gratuliert ihr herzlich zu diesem beruflichen Erfolg.

GESAMTERNEUERUNGSWAHLEN FÜR DIE AMTSPERIODE 2026/2029 – ANMELDEVERFAHREN

Am 28. September 2025 finden folgende Gesamterneuerungswahlen statt:

- Wahl von 5 Mitgliedern des Gemeinderates, des Gemeindeamanns und Vizeamanns
- Wahl von 3 Mitgliedern der Finanzkommission
- Wahl von 3 Mitgliedern und 1 Ersatzmitglied der Steuerkommission
- Wahl von 2 Mitgliedern der Schulkommission
- Wahl von 2 Stimmentzählern und 2 Ersatz-Stimmentzählern

Wahlvorschläge sind, gemäss § 29a des Gesetzes über die politischen Rechte (GPR) und § 21b der Verordnung über die politischen Rechte (VGPR), von 10 Stimmberechtigten der Gemeinde Fisibach zu unterzeichnen und bis spätestens am 44. Tag vor dem Wahltag, d.h. bis am **Freitag, 15. August 2025, 12.00 Uhr, bei der Gemeindekanzlei Fisibach** einzureichen. Nach Ablauf der Anmeldefrist ist ein Rückzug der Anmeldung ausgeschlossen. Die erforderlichen Formulare können bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

Ihre neue Gewerbefläche in Fisibach

Wir vermieten in unserer Liegenschaft an der Schulhausstrasse 1 ein grosszügiges Gewerbe-/Ladenlokal für stilles Gewerbe im Erdgeschoss mit 215m²,

Preis auf Anfrage
Unser Angebot:

- Flexible Nutzung: Produktion oder Gewerbe
- Parkplätze zusätzlich mietbar

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Gerne zeigen wir Ihnen die Räumlichkeiten und freuen uns auf Ihren Anruf unter Telefonnummer 043 433 10 80 oder E-Mail gemeinde@fisibach.ch.

Im ersten Wahlgang kann jede in der Gemeinde wahlfähige Person als Kandidat/in gültige Stimmen erhalten (§ 30 Abs. 1 GPR). Als Gemeindeamann oder Vizeamann kann aber nur gültige Stimmen erhalten, wer gleichzeitig auch als Gemeinderatsmitglied gewählt wird (§ 27a Abs. 2 GPR).

Werden für die Finanzkommission, die Steuerkommission, die Schulkommission und die Stimmentzähler (inkl. jeweilige Ersatzmitglieder) weniger oder gleich viele wählbare Kandidatinnen oder Kandidaten vorgeschlagen als zu wählen sind, ist mit der Publikation der Namen eine Nachmeldefrist von 5 Tagen anzusetzen, innert der neue Vorschläge eingereicht werden können. Übertrifft die Anzahl der Anmeldungen nach dieser Frist die Anzahl der zu vergebenden Sitze nicht, werden die Vorgeschlagenen vom Wahlbüro als in stiller Wahl gewählt erklärt. Für allenfalls noch zu vergebende Sitze ist eine Wahl an der Urne durchzuführen (§ 30a GPR).

Wahlbüro Fisibach

Offene Parkplätze im Zentrum von Fisibach

Per sofort oder nach Vereinbarung, vermieten wir an der Schulhausstrasse 1, diverse Parkplätze à CHF 50.00. Bei Interesse wenden Sie sich an: gemeinde@fisibach.ch, Tel. 043 433 10 80

Räumlichkeiten in Fisibach zu vermieten

Im früheren Schulhaus Belchen vermieten wir grosszügige und vielseitig nutzbare Räumlichkeiten.

Die Räume können als Büroflächen oder für Kurse genutzt werden. Es stehen zwei WC's zur Verfügung.

Der Mietpreis wird nach Vereinbarung festgelegt. Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Gerne zeigen wir Ihnen die Räumlichkeiten und freuen

uns auf Ihren Anruf. Telefonnummer 043 433 10 80 oder E-Mail gemeinde@fisibach.ch

Fisibach ist eine wachsende Gemeinde im nordöstlichsten Teil des Kantons Aargau mit rund 600 Einwohnern. Aufgrund der Kündigung des bisherigen Stelleninhabers suchen wir per 1. Juni 2025 oder nach Vereinbarung eine engagierte Persönlichkeit als

Abwartin / Abwart (Aussenbereich)

Ihre Aufgaben

- Umgebungsarbeiten
- Winterdienst inkl. Schneeräumung Eingang Gemeindeverwaltung
- Wartung der Aussen- und Innenbeleuchtung
- Rasen mähen, Hecken schneiden etc.
- Kleinere Reparaturarbeiten

Arbeitsaufwand

- Durchschnittlich ca. 2 Stunde pro Woche

Ihr Profil

- Handwerkliches Geschick
- Pflichtbewusstsein, Zuverlässigkeit und Genauigkeit
- Flexibilität und Einsatzbereitschaft

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an den Gemeinderat, Dorfstrasse 12, 5467 Fisibach oder an Suvannijah Uthayabalan, Gemeindeschreiberin, suvannijah.uthayabalan@fisibach.ch.

Für ergänzende Auskünfte steht Ihnen Gemeinderat, Daniel Heiniger, Tel. 079 544 01 00 gerne zur Verfügung.

Mehr über unsere Gemeinde erfahren Sie unter www.fisibach.ch.



Container für Hauskehricht

Wenn Sie grössere Mengen an Hauskehricht haben oder volle Säcke lieber draussen lagern, empfehlen wir Ihnen die Anschaffung eines entsprechenden Containers. So vermeiden Sie unangenehme Gerüche und zudem sind die Abfallsäcke vor Wildtieren geschützt.

Container können entweder direkt bei der Gemeindeverwaltung oder mittels dem untenstehenden Talon bestellt werden. Einen 140Liter Container erhalten Sie für Fr. 65.— und den 240Liter für Fr. 75.—. und neu, einen 770l Behälter (kein Bild) für Fr. 500.-.

Wichtig: Die Abfallsäcke müssen trotz Container weiterhin mit einer Gebührenmarke versehen werden!



Bestelltalon

Mit der Bestellung eines Containers inkl. Beschriftungsetikette tragen Sie zur Aufwertung des Dorfes bei und profitieren gleichzeitig von einem Mehrwert bei der Bereitstellung des Hauskehrichts.

Name: _____

Vorname: _____

Strasse: _____

Ort: _____

Telefon: _____

Behältergrösse: Bitte das gewünschte Modell ankreuzen

Unterschrift: _____

Datum: _____

140 lt Fr. 65.-	240 lt Fr. 75.-	770 lt Fr. 500.-
☐	☐	☐

Bitte senden Sie das Bestellformulare an die Gemeindeverwaltung, Dorfstrasse 12, 5467 Fisibach oder per Mail an kanzlei@fisibach.ch senden.

Neophyten-Mulde Fisibach

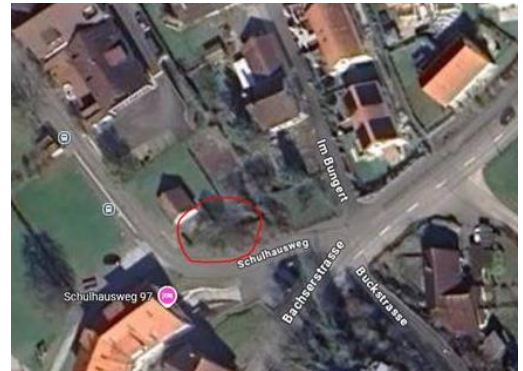
Die Gemeinde führt die Aktion zur kostenlosen Entsorgung invasiver Neophyten ab dem 13. Mai 2025 weiter bis Ende Oktober 2025.

Öffnungszeiten: An Werktagen – 8 bis 18 Uhr.
Deckel bitte selbständig öffnen und schliessen.

Ansprechpersonen für Anliegen:

Richi Angehrn	044 858 08 54
Beat Zimmermann	079 679 28 15
Ambros Ehrensperger	078 832 14 92

Standort der Mulde: Schulhausstrasse, neben Geräteschopf



Anlieferung: In geschlossenen Behältnissen (Plasticsäcke, Kessel mit Deckel), da z.T. schon Blüten- und Pflanzenteile keimfähig sind. So kann die ungewollte Verteilung durch den Transport vermieden werden.

Begrenzung: Die Anzahl der Sträucher (Kirschlorbeer, Sommerflieder, Tessinerpalme.....) ist auf 3 Exemplare pro Liegenschaft begrenzt.

Dazu können die in der Landwirtschaft zu bekämpfenden Pflanzen wie Blacken, Ackerkratzdisteln und Greiskraut in der Mulde entsorgt werden.

Die Flyer des Kantons Aargau liegen auf der Gemeindekanzlei auf.

 **Verbotene invasive Neophyten (gemäss Freisetzungsverordnung FrSV)** → Es ist nicht erlaubt, diese Pflanzen zu verkaufen, neu anzupflanzen oder zu verpflanzen, zu vermehren oder als Blumenstrauss zu verschenken.



Invasive Neophyten → Nicht neu anpflanzen → Aus dem Garten entfernen





Oben: Yves Niedermann, Sabine Schneider, Heinz Eberhard, Raphael Meier, Roger Berglas

Unten: Claudia De Bastiani, Hansruedi Eberhard, Marcel Baldinger, Daniel Heiniger

Am 10. Mai feierte das Ebianum ihr 10jähriges bestehen. Zu diesem Anlass wurden der Gemeinderat sowie Altgemeindeammann Marcel Baldinger von Claudia De Bastiani und Hansruedi Eberhard, welche das Museum führen, sowie von Heinz Eberhard eingeladen.

Nach dem Empfang durften die Gäste eine persönliche Führung im Ebianum geniessen. Dabei erzählten Hansruedi und Heinz Eberhard viele persönliche Geschichten und Anekdoten, welche die Tour besonders interessant machten. Nach der Führung begaben sich alle ins Foyer, wo Gemeindeammann Roger Berglas im Namen des Gemeinderates Gratulationen und Geschenke überreichte – Einen grossen Blumenstrauss und eine Baumscheibe mit Inschrift. Danach genossen alle ein feines Nachtessen mit Salat, Hauptspeise und Dessert. Die angeregten Unterhaltungen über die Anfänge des Museums aber auch politische Themen animierten zum Lachen und Philosophieren.



Der Gemeinderat hat die Einladung sehr geschätzt und wünscht dem Ebianum weiterhin gutes Gelingen und viele begeisterte Besucherinnen und Besucher im Fisibacher Baggermuseum.

PRIMARSCHULE WEIACH



Ein Beitrag von Bettina Morgan

Schulische Heilpädagogin

«Kinder sollten mehr spielen, als viele Kinder es heutzutage tun. Denn wenn man genügend spielt, solange man klein ist, trägt man Schätze mit sich herum, aus denen man später sein ganzes Leben lang schöpfen kann.»

Astrid Lindgren

Spieltag am 16. April 2025 – ein gelungener Start in die Frühlingsferien



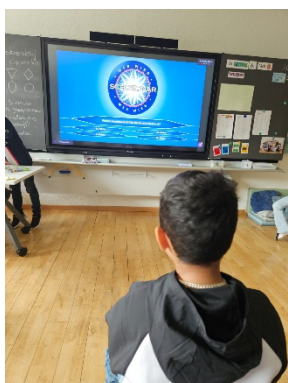
Am letzten Schultag vor den Ostern fand auch dieses Jahr wieder der beliebte Spieltag an unserer Schule statt. Ein fester Bestandteil des Schuljahres, der nicht nur alle Kinder vom Kindergarten bis zur 6. Klasse begeistert, sondern auch Eltern, Geschwister und interessierte Gemeindemitglieder einlädt, mitzuspielen und mitzufiebern.

Schon am Morgen lag spürbare Vorfreude in der Luft: Die Kinder kamen gut gelaunt in die Schule und den Kindergarten, bereit für einen besonderen

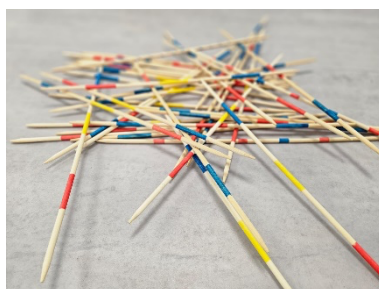
Tag. Gemeinsam starteten wir mit einer kurzen Eröffnung in der Turnhalle – und dann ging es los: Spielen, entdecken, lachen!



Ein neues Highlight: Der Stempelpass



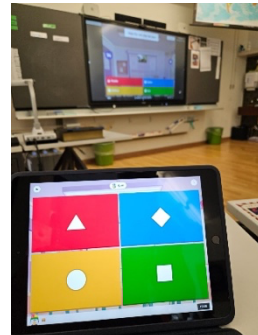
In diesem Jahr gab es eine besondere Neuerung – den Stempelpass. Jedes Kind konnte sich durch das Mitmachen an mindestens drei Spielposten Stempel verdienen und sich anschliessend mit einem leckeren Kuchenstück zum Znüni belohnen. Die Idee hat sich bewährt: Viele Kinder vertieften sich intensiver und ausdauernder in die Spiele als in den Vorjahren.



Ein riesiges Dankeschön an den Elternrat



Der Elternrat hat sich wie immer stark eingebracht: Einige Eltern betreuten Spielstationen, andere sorgten für ein beeindruckendes Kuchenbuffet, das nicht nur die Kinderaugen zum Leuchten brachte. Ein grosses Dankeschön an dieser Stelle an unseren engagierten Elternrat und an alle helfenden Eltern – ohne euch wäre dieser Tag nicht das, was er ist!



Ein vielfältiges Spielangebot für alle Altersgruppen



Das Angebot war breit gefächert: Von Brettspielen über Bingo und ein Computer-Quiz mit Quizlet bis hin zu einem selbstgemachten «Wer wird Millionär?» inklusiv den bekannten Jokern – alles war dabei. In der Turnhalle ging es sportlich zu, dort konnten sich die Kinder nach Herzenslust austoben. Auch an den Konstruktionsstationen mit Lego und Kapla war viel los – Kreativität und Teamarbeit waren gefragt.

Die verschiedenen Stationen verteilten sich über Klassenzimmer, Turnhalle und Gemeindesaal. An jeder Türe informierte eine Übersicht über die angebotenen Spiele, so dass sich die Kinder gezielt für ihre Lieblingsspiele entscheiden konnten. Besonders schön war es zu beobachten, wie sich viele Kinder in durchmischten Gruppen durch das Schulhaus bewegten – oft Hand in Hand, grosse mit kleinen, jüngere mit älteren Kindern. So entstanden schöne Begegnungen über die Klassenstufen hinweg.



Ein Tag voller Begeisterung und Gemeinschaft

Ob allein, in Gruppen oder zusammen mit ihren Eltern – die Kinder hatten sichtlich Freude und genossen den besonderen Tag in vollen Zügen. Viele nutzten die Gelegenheit, ihren Familien das Schulhaus zu zeigen oder gemeinsam mit Freunden neue Spiele auszuprobieren.

Der Spieltag 2025 war ein voller Erfolg – ein wunderbarer Abschluss vor den Frühlingsferien und ein schönes Beispiel für das lebendige Miteinander an unserer Schule und in der ganzen Gemeinde.



Agenda

Besuchsnachmittag	16. Mai, 13.30 – 16.50 Uhr
Sporttag	3. Juni (Alternative: 10. Juni)
Projekttag in den Jahrgängen	18.–20. Juni
Schulschlussfeier 3. Jahrgang	10. Juli
Abschlussmorgen 1. und 2. Jahrgang	11. Juli (bis 12.00 Uhr)
Sommerferien	14. Juli bis 17. August
Beginn Schuljahr 2025/26	18. August
(1. Klassen: 08:00 Uhr, 2./3. Klassen: 08:45 Uhr)	

2 km-Lauf

Am 16. April 2025 fand der alljährliche 2 km-Lauf für alle Schüler:innen am Fusse des Stadlerbergs statt. Die Schüler:innen wurden dabei tatkräftig von den Lehrpersonen motiviert und angefeuert.

Folgende Schüler:innen erreichten Bestzeiten:

Schülerinnen:

- 1.: Liana W. mit 09:18
- 2.: Nina M. mit 09:37
- 3.: Miranda Sch. mit 09:40

Schüler:

- 1.: Henry W. mit 06:51
- 2.: James Z. mit 06:56
- 3.: Alessio F. mit 07:02

Wir gratulieren den Schüler:innen ganz herzlich zu dieser sportlichen Leistung!

Die Schulverwaltung



Einladung Schulgemeindeversammlung

Datum: Mittwoch, 11. Juni 2025

Zeit: 20.00 Uhr

Ort: Singsaal der Sekundarschule Stadel

Traktanden

1. Genehmigung Jahresrechnung 2024
2. Anfragen nach § 17 Gemeindegesetz

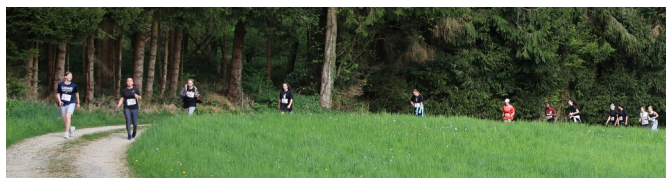
Die Anträge sowie die Akten zu den Traktanden liegen während der ordentlichen Schalteröffnungszeiten in den Gemeindeverwaltungen von Bachs, Neerach, Stadel und Weiach ab Dienstag 27. Mai 2025 zur Einsicht auf.

Anfragen im Sinne von § 17 des Gemeindegesetzes sind spätestens 10 Arbeitstage vor der Versammlung der Schulpflege der Sekundarschule schriftlich einzureichen.

SCHULPFLEGE DER SEKUNDARSCHULE STADEL

Bezugsmöglichkeiten für den Beleuchtenden Bericht:

- Homepage: www.sek-stadel.ch
- E-Mail an: sekretariat@sek-stadel.ch
- Telefon an: 044 858 30 43



„Völkerwanderung“ zum Start (Bild u.) - Motivation kurz vor dem Ziel (Bild o.li.) - Kurz vor dem Ziel (Bild o. r)





KALENDER

Juni 2025

08. Juni / Sonntag / 09.00 h

Wort- und Kommunionfeier mit Cordula Napieraj
Anschliessend ist das Emporen Kaffee geöffnet

19. Juni / Donnerstag / 10.00 h

Fronleichnam Eucharistiefeier mit allen Seelsorgern
findet für den ganzen Pastoralraum in Fisibach statt.

29. Juni / Sonntag / 10.30 h

Ökumenischer Hofgottesdienst in Bachs mit
Stefan Günter / Annemarie Pfiffner / Bettina Badenhorst
Nach der Ökumenischen Feier sind Sie eingeladen
zu Verweilen in der «Hofwirtschaft», beim Gespräch,
beim Essen und Trinken. Herzlich willkommen!

Einladungen

An Pfingsten, Sonntag, 8. Juni laden wir Sie gerne nach dem Gottesdienst ins Emporenkaffee ein,
zu einem schönen Zusammensein.

Fronleichnam, 19. Juni findet die Eucharistiefeier in Fisibach statt. Bitte entnehmen Sie die genauen
Angaben dem Pfarrblatt, da der Gottesdienststandort wetterabhängig ist.

Am Samstag, 21. Juni um 19.30 Uhr findet das erste Konzert des Festivals der Stille in der Kirche statt.
Erleben Sie Hörgenuss mit den 5 Senses und Heinz Holliger an der Oboe.

Pfarreiwallfahrt

Samstag, 21. Juni 2025 findet die Pfarreiwallfahrt statt zu der wir Sie herzlich einladen. Bitte entnehmen
Sie die genauen Angaben unserem Pfarrblatt "Lichtblick", in der Kirche liegen Flyer auf und Plakate
sind aufgehängt. Sie können sich noch **bis zum 7. Juni** bei der folgenden Mailadresse melden:
elfriede.braem@kath-zurzach-studenland.ch



Reformierte Kirche Kaiserstuhl-Fisibach

Kirchenkalender der ref. Kirchgenossenschaft Kaiserstuhl-Fisibach Gottesdienste & Termine

Ferien Carina Meier:

Vom 2. – 8. Juni habe ich eine Woche Ferien.
Im Notfall bin ich aber unter meiner Natelnummer (079 573 46 20) erreichbar.

Dienstag	10. Juni	18.30 Uhr	Hauptprobe für die Konfirmation in der Kirche Kaiserstuhl
Samstag	14. Juni	10 Uhr	Kinderprogramm «Kolibri» im Schulhaus in Fisibach
Sonntag	15. Juni	10 Uhr	Konfirmation in der Kirche in Kaiserstuhl
Dienstag	24. Juni	9.30 Uhr	Frauenfrühstück im Wöschhüsli in Kaiserstuhl
Samstag	28. Juni	10 Uhr	Teenieclub im Wöschhüsli in Kaiserstuhl

**Alle öffentlichen Anlässe sind auf unserer Website zu finden:
www.ref-kaiserstuhl-fisibach.ch**

Genug für einen Tag



Es geschah einmal, dass aus der Erde eine kleine Pflanze emporwuchs. Sie freute sich so über das Licht und die Luft, dass sie sich mit allen Kräften entfaltete und grösser und grösser wurde. Ja, bald konnte man sehen, wie ein kleiner Baum dastand, mit zarten Zweigen und Blättern, in einem wunderschönen Grün.

Eines Tages liess das Bäumchen seine Blätter traurig hängen, und auch die kleinen Äste neigten sich zur Erde. Ein Vogel, der in dieser Gegend gerne in den Zweigen der Bäume sang, merkte das, flog auf einen der Äste und fragte den jungen Baum, was geschehen sei. «Ach», klagte er, «ich will nicht mehr wachsen. Wenn ich alle die schönen, grossen, starken Bäume um mich sehe, wie sie ihre mächtigen Zweige gegen den blauen Himmel recken, dann denke ich: Das schaffst du nie!»

Der Vogel wiegte sich eine Weile auf dem biegsamen Ast, während er nachdachte.

Dann sagte er: **«Du musst Geduld haben. Jeden Tag bekommst du so viel Sonne, Regen und Wind, wie du gerade brauchst. Nimm das und sei zufrieden! Alles andere wird sich von selbst finden.»** (aus dem Buch: Kleine Schätze, 52 Impuls-Geschichten)

Ich wünsche Ihnen von Herzen, dass Sie auf Ihrem Lebensweg immer wieder ermutigt werden durch das, was Sie jeden Tag geschenkt bekommen. Ich wünsche Ihnen die Geduld, um Schritt für Schritt damit vorwärts zu gehen und die Hoffnung, dass daraus etwas Gutes entstehen kann!
Pfarrerin Carina Meier

Naturfarbenkurs

Samstag, 28. Juni 10-16 Uhr



Möchtest du mit uns auf Entdeckungstour gehen und herausfinden, aus welchen Naturmaterialien Farben hergestellt werden können und wie das überhaupt geht?

Unter fachkundiger Führung von Jennifer Grunder (<https://lemondedenou.ch>) werden wir zuerst rund zwei Stunden Pflanzen sammeln, danach auskochen und mit ihnen experimentieren und auf Papier und Postkarten Kunstwerke entstehen lassen. Dieser Kurs eignet sich für die ganze Familie!



Treffpunkt: 10 Uhr auf dem Bachsolino beim Schulhaus Lindenbuck, Bachs

Mitnehmen:

- Trinkflasche und Lunch
- 1 Konfiglas
- Korb oder Stoffsack zum Sammeln
- Rosenblüten in Rottönen vom eigenen Garten (wenn vorhanden)

Kosten Mitglieder NVB: Erwachsene: 30CHF Kinder: 10CHF

Kosten Nichtmitglieder: Erwachsene: 45CHF Kinder: 15CHF

Anmeldung bis spätestens am 13. Juni 2025 bei Aline Donato unter donato06@hispeed.ch

Wir freuen uns auf einen farbenfrohen Tag - dein NVB



Der Vorverkauf ist eröffnet, erwerbt euch eure Tickets bis Bald



100 Jahre Turnverein 70 Jahre Jugendriege Feiert mit uns....

Programm:

09.00 - 16.00 Uhr Schlussturnen in Kaiserstuhl

18.00 - 21.00 Uhr Jubi-Feier mit Herkules

21.30 Uhr **Konzert mit "Fründe"**

18.30 - 24.00 Bar mit Meiri

01.00 Uhr Ende



HERKULES
SHOW - AEROBATIK - KOMIK



www.tvkaiserstuhl100.ch Tickets hier:



Hauptsponsoren



Co-Sponsoren



Goldpartner



Herzlichen ank an alle unsere Sponsoren / Gönner

Stand 25.04.2025

Exklusiv für MemberPlus-Kunden der Raiffeisenbank Surbtal-Wehntal

<https://memberplus.raiffeisen.ch/de/lokal-80700-2025-jubilaumsfeier-tv-kaiserstuhl>



Die Jugendabteilungen vom TV Kaiserstuhl ist auf der suche nach LeiterInnen / HilfsleiterInnen

Für unsere rund 100 Kinder in den Abteilungen KITU, Jugi suchen wir Personen die uns helfen den Kinder eine abwechslungsreiche Turnstunde anzubieten.

Der STV und weiter Verbände (J&S) bieten gute Aus - und Weiterbildung an.

Bei Interesse schreib uns ein Mail jugi@tvkaiserstuhl.ch oder 079 501 28 05 www.tvkaiserstuhl.ch



Geschätzte LeserInnen

Die Gemeindesammelstelle ist keine betreute Sammelstelle. Um das Nachsortieren und die damit verbunden Kosten zu vermeiden, bitten wir Sie, folgende Tipps zu beachten:

Das gehört in die PET-Sammlung:

Nur *Getränkeflaschen* aus PET mit dem PET-Recycling-Logo!



Es gilt die Regel:
Luft raus – Deckel drauf.

Das gehört NICHT in die PET-Sammlung:



Becher für Getränke,
Glace und Joghurt



Flaschen für Essig, Öl
und Salatsauce



Flaschen für Wasch-
und Putzmittel



Flaschen für Milch-
produkte aus PE
(Polyethylen)



Blisterverpackungen
(Schalen) für Fleisch-
waren, Salate,
Gemüse und Früchte



Flaschen
für Shampoos
und kosmetische
Anwendungen



Sämtlicher Abfall

Weitere Infos:
petrecycling.ch






Ist es eine Flasche?

War sie mit einem Getränk gefüllt?

Ist die Flasche aus PET?

3 x Ja?
Dann ab in die PET-Sammlung.

NEU: Milchflaschen aus PET gehören in die *PET-Sammlung*

Die Milchindustrie stellt schrittweise von PE (Polyethylen) auf PET um. Während dieser Übergangsphase sind beide Materialien im Umlauf.

Aufs Logo achten:



PET-Getränkeflaschen

Alle Flaschen mit diesem Logo gehören in die separate Sammlung für PET-Getränkeflaschen. Die neuen Milchflaschen aus PET können transparent oder weiss sein.



Plastik-Flaschen aus PE (Polyethylen)

Flaschen mit diesem Logo oder ohne Recycling-Hinweis dürfen **nicht** in die PET-Sammlung. Sie gehören weiterhin in die separate Sammlung für Plastik-Flaschen.

Diese Verpackungen dürfen weiterhin NICHT in die PET-Sammlung



Milchflaschen aus PE (Polyethylen)



Becher oder Getränkekartons von Milchprodukten

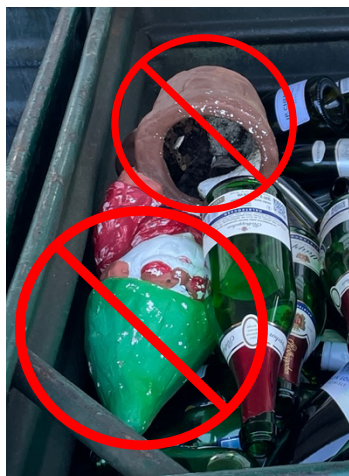


Andere PET-Verpackungen wie beispielsweise Folien und Schalen



Wein- und Getränkeflaschen, Öl- und Essigflaschen, Konfitüren-, Gurken- und Joghurtgläser	Fensterglas und Spiegel gehören in die Schuttmulde.
Strikt nach den Farben Weiss, Braun und Grün trennen. Alle anderen Farben ins grüne Loch werfen.	Trinkgläser, Glasteller oder Vasen sind oft bleihaltig und gehören in die Schuttmulde.
Deckel und Verschlüsse entfernen, Papieretiketten dranlassen.	Keramik, Porzellan und Ton (Tassen, Teller, Töpfe etc.) gehören in die Schuttmulde.
Lebensmittelgläser aus Hygienegründen bitte unbedingt ausspülen.	PET-Getränkeflaschen gehören in die PET-Sammlung.
	Abfälle gehören in den Hauskehricht.

Fremdstoffe verteuern das Recycling und führen zu unbrauchbaren Produkten (Ausschussware)





In Alu-Getränkedosen gehören nur Getränkedosen!



ALUMINIUM
VERPACKUNGEN
www.igora.ch



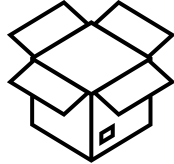
STAHLBLECH
VERPACKUNGEN
www.ferrorecycling.ch



Konservendosen – Dosen – Schalen und Tuben aus Aluminium



In die **Kartonsammlung** gehören:



• Couverts aus Karton und Wellpappe • Eierkartons	
• Fruchtekartons • Flachkartons	
• Gemüsekartons • Packpapier (unbeschichtet) • Schachteln aus Karton und Wellpappe (flachgedruckt und gebündelt) • Papiertragetaschen (leer und gefaltet)	
• Übrigens: Störstoffe wie Plastik- und Metallteile verschlechtern die Qualität des Recyclingkartons. Entfernen Sie deshalb alle Störstoffe und tragen Sie zu einer effizienten und wirtschaftlichen Entsorgung bei.	

In die **Papiersammlung** gehören:



• Bücherseiten ohne Einband (Rücken) • Couverts mit und ohne Fenster	
• Flyer / Prospekte / Zeitungsbeilagen • Kopierpapier (bedruckt und unbedruckt) • Notizpapier • Recyclingpapier • Telefonbücher	
• Zeitschriften / Illustrierte / Magazine (ohne Einschweissfolie) • Zeitungen	

Nicht verwertbare Papier- und Kartonsorten:

- Plastifizierte Papiere und Kartons (z.B.
- Fettige/öhlhaltige Papier- und Karton (z.B. Pizzakartons)
- Waschmittelkartons

Vielen Dank für Ihre Mithilfe!

Aarau, 16. Mai 2025

AEW Energiebatzen: Bühne frei für engagierte Vereine im Aargau

Zum neunten Mal ruft die AEW Energie AG zur Teilnahme am beliebten Förderwettbewerb «AEW Energiebatzen» auf. Aargauer Vereine und Organisationen haben vom 2. Juni bis 14. Juli 2025 die Möglichkeit, ihre Projekte online einzureichen. Den acht bestplatzierten Projekten winken Förderbeträge zwischen 1'000 und 5'000 Franken.

Die AEW unterstützt mit dem «AEW Energiebatzen» Projekte aus den Bereichen Sport, Kultur, Soziales sowie Forschung und Entwicklung, die das gesellschaftliche Leben im Kanton Aargau bereichern. Teilnahmeberechtigt sind nicht gewinnorientierte Vereine, Organisationen und Institutionen mit Sitz im Aargau.

Die Öffentlichkeit entscheidet

Nach Abschluss der Einreichungsphase, die vom 2. Juni bis 14. Juli 2025 dauert, entscheidet vom 15. bis 31. Juli 2025 die Bevölkerung per Online-Voting, welche Projekte in diesem Jahr unterstützt werden. Jede Person kann während dieser Zeit einmal täglich für ihr Lieblingsprojekt abstimmen. Das Engagement der Gemeinschaft ist dabei entscheidend – nicht die Grösse oder Bekanntheit des Vereins.

Zweite Chance für alle

Auch Projekte, die in der Vergangenheit keine Förderung erhalten haben, dürfen erneut eingereicht werden. Ebenso sind neue Ideen herzlich willkommen. Erfahrungsgemäss haben bereits ganz unterschiedliche Initiativen den Sprung unter die Top 8 geschafft – vom Tierheim über Musikveranstaltungen bis hin zu sozialen Jugend- und Sportprojekten.

Jetzt Projekt einreichen

Weitere Informationen zur Teilnahme sowie inspirierende Projekte aus den Vorjahren sind auf www.aew-energiebatzen.ch verfügbar. Die AEW freut sich auf kreative und engagierte Projekte, die den Aargau noch lebenswerter machen.

AEW Energie AG

Unternehmenskommunikation

Weitere Auskünfte:

Unternehmenskommunikation, +41 62 834 21 11

Download: www.aew.ch/aktuell

Die AEW Energie AG ist ein selbstständiges Unternehmen des Kantons Aargau. Mit der sicheren und klimafreundlichen Energieversorgung leistet die AEW einen wesentlichen Beitrag zur Standortattraktivität und zur Lebensqualität in der Region. Sie strebt Klimaneutralität bis spätestens 2040 an. Als integrierte Energiedienstleisterin engagiert sich die AEW mit der Produktion von Strom und Wärme/Kälte sowie als führende Netzbetreiberin und Lieferantin für ihre Kunden. Für die Stromproduktion fokussiert die AEW auf Wasserkraft sowie Solar- und Windenergie. Zudem erbringt sie Dienstleistungen in netz- und energienahen Bereichen sowie in der Telekommunikation.

Weitere Informationen und Downloads finden Sie unter www.aew.ch.

RAIFFEISEN



Was **uns** ausmacht:

Teamwork.

Raiffeisenbank Surbtal-Wehntal
dinibankvorort.ch | 056 266 57 00



SCAN ME

Kontakte

GEMEINDEVERWALTUNG

Adresse Dorfstrasse 12, 5467 Fisibach
Telefon 043 433 10 80
Homepage www.fisibach.ch
E-Mail gemeinde@fisibach.ch

Schalter Öffnungszeiten

Montag	08.00 – 12.00
Dienstag	geschlossen
Mittwoch	08.00 – 12.00 und 13.30 – 17.00
Donnerstag	geschlossen
Freitag	08.00 – 12.00

Termine ausserhalb der Öffnungszeiten können gerne telefonisch vereinbart werden.

Telefon Öffnungszeiten:

Montag	08.00 – 12.00 und 13.30 – 16.00
Dienstag	08.00 – 12.00
Mittwoch	08.00 – 12.00 und 13.30 – 17.00
Donnerstag	08.00 – 12.00 und 13.30 – 16.00
Freitag	08.00 – 12.00

STEUERAMT

Adresse Dorfstrasse 12, 5467 Fisibach
Telefon 043 433 10 83
Homepage www.fisibach.ch
E-Mail claudia.widmer@fisibach.ch

Freitag
Vormittag: 08.00 – 12.00 Uhr /
Nachmittag: nach Vereinbarung

WEITERE RUFNUMMERN

Spitex-Zentrum Surbtal-Studenland in Ehrendingen	056 221 14 42
Jugend-, Familien- und Eheberatung Bezirk Zurzach	056 265 10 70
Mütter- und Väterberatung Bezirk Zurzach in Döttingen	056 245 42 40
Kindes- und Erwachsenenschutzdienst Bezirk Zurzach	056 265 10 75
Bezirksgericht Zurzach/Friedensrichterkreis Zurzach	062 835 53 00
Regionales Betreibungsamt Zurzach	056 269 71 70
Post	0848 88 88 88
Forstbetrieb Region Kaiserstuhl; Samuel Schenkel	079 300 74 79
Jagdaufseher, Roger Ehrensperger	079 338 36 31
Jagdaufseher, Sven Hollenstein	079 611 80 37
Jagdaufseher, Christian Rüede	076 385 18 82
Kaminfegermeister, Mario Käser	056 442 48 49

ÄRZTE

Dres. A. und Z. Bokor	043 433 00 60
Dr. med. M. Bordas Semmelweis	044 858 24 19
Gemeinschaftspraxis Leuehof	056 241 22 44

SPITÄLER / SANITÄT

Notruf	144
Tox. Zentrum, Vergiftungen	145
REGA	14 14
Regionalspital Leuggern	056 269 40 00
Kantonsspital Baden	056 486 21 11
Spital Bülach	044 863 22 11
Ärztliche Notfallnummer	0800 40 15 01
Kinderärztl. Beratung (CHF 3.16/min)	0900 13 11 31

POLIZEI

Notruf	117
Kantonspolizei Baden	056 200 11 11
Regionalpolizei Zurzibiet	056 200 68 68

FEUERWEHR

Notruf / Alarmstelle	118
Stützpunktfeuerwehr Zurzach	056 265 11 80

KIRCHE

Katholisches Pfarramt	056 243 18 70
Ref. Pfarrerin Carina Meier	079 573 46 20

Fest- und Veranstaltungskalender

Juni 2025

04.	Gemeindeversammlung	Fisibach
06.	Sommernachtswanderung	Männerriege Kaiserstuhl
12.	Konzert	Kaiserbühne
12.-15.	Eidg. Turnfest Jugi Lausanne	TV Jugendriege Kaiserstuhl
15.	Gottesdienst	Ref. Kirche Fisi/Kaisi
17.	Vereinsausflug	Gemein. Frauenverein
18.	Grillabend	Landfrauen Fisibach
19.	Gottesdienst Fronleichnam	Kath. Kirche
19.-22.	Eidg. Turnfest Aktive Lausanne	TV Jugendriege Kaiserstuhl
22.	Abholen am Bahnhof Turnfest	TV Jugendriege Kaiserstuhl
21.	Konzert Kirche Kaiserstuhl	Festival der Stille
24.	Kaisi-Stamm im Spittel	Gemein. Frauenverein
24.	Frauenfrühstück	Ref. Kirche Fisi/Kaisi
25.	Ortsbürgerversammlung	Gemeinde Zurzach
26.	Gemeindeversammlung	Gemeinde Zurzach
28.	Promenadenfest	Pro Kaiserstuhl
28.	Kurs Naturfarben	Naturschutzverein Bachsertal
28.	2. Obligatorische Übung	SG Kaiserstuhl – Fisibach
29.	ök.Gottesdienst Bachs	Kath. Kirche

Juli 2025

06.	Gottesdienst	Ref. Kirche Fisi/Kaisi
06.	Vereinskonzert in Kaiserstuhl	Festival der Stille
17.	Choralfestival	Musikgesellschaft
29.	Kaisi-Stamm im Spittel	Gemein. Frauenverein

IMPRESSUM

Mitteilungsblatt der Gemeinde Fisibach

Herausgeberin Gemeindekanzlei Fisibach

Erscheinung jeweils am 1. Tag im Monat (ausser Ausgabe Januar)

Redaktion: Gemeindeverwaltung, E-Mail: gemeinde@fisibach.ch

Redaktionsschluss: 15. Tag des Vormonats

Eingaben in Microsoft Word. Bilder müssen mindestens 200 dpi aufweisen.